

## 8.0 FRENO A C.C.

## 8.0 D.C. BRAKE

## 8.0 Gs - BREMSE

### 8.2 Raddrizzatori di corrente

### 8.2 Current rectifiers

### 8.2 Gleichrichter

Tutti i raddrizzatori utilizzati nei nostri motori sono conformi alla Direttiva Bassa Tensione (LVD) 73/23/CEE e successive modifiche.

I tipi da noi utilizzati sono i seguenti:

RV9 per le gr. 56-63-71

NBR 500-1 (colore blu) per le gr. 80 e 90 (fig. 2);

SBR 440-1 (colore rosso) dalla gr. 100 alla gr. 200 (fig. 3).

All the current rectifiers used with our motors comply with the Low Voltage Directives EEC/73/23 and following changes.

The types we use are the following:

RV9 for sizes 56-63-71

NBR 500-1 (blue color) for sizes 80 and 90 (fig. 2);

SBR 440-1 (red colour) from size 100 to size 200 (fig. 3).

Alle in unseren Motoren verwendeten Gleichrichter entsprechen der Richtlinie bezüglich der Niedrig-Spannung (LVD) 73/23/CEE und deren nachfolgenden Änderungen.

Wir verwenden die folgenden Typen:

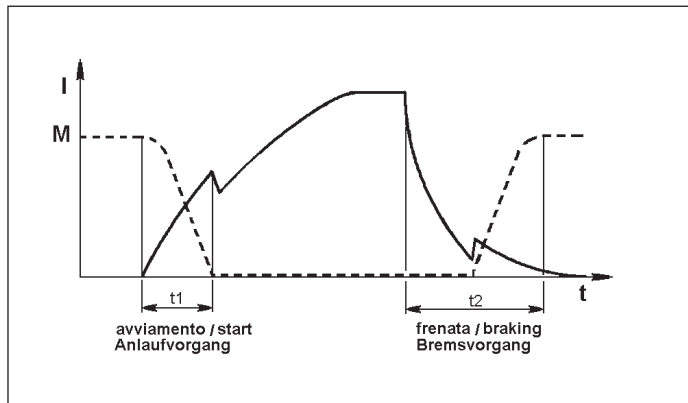
RV9 für die Baugrößen 56-63-71

NBR 500-1 (Farbe blau) für die Baugrößen 80 und 90 (Abb. 2);

SBR 440-1 (Farbe rot) von Baugröß100 bis Baugröß 200(Abb. 3)

fig. 2

Tempi di intervento con raddrizzatori tipo NBR  
Time of intervention with rectifiers NBR  
Ansprchzeit mit Gleichrichtern vom Typ NBR



Nei motori standard ad una polarità alimentando il motore si ha la conseguente alimentazione del raddrizzatore in quanto esso è collegato alla morsettiera. Quando si utilizzano motori autofrenanti a doppia polarità o motori comandati da inverters, si consiglia di adottare l'alimentazione separata del freno effettuando i collegamenti come indicato nelle fig.4 e fig. 5 per i tipi NBR 500-1 e SBR 440-1.

In the standard single-pole motors, the rectifier is powered through the motor as the rectifier is connected to the terminal board.

If two-pole brake motors or motors controlled by inverters are used, we suggest to power the brake separately as shown in fig. 4 and 5 for type NBR 500-1 and SBR 440-1.

Bei den einpoligen Standard-Motoren wird mit der Motorspeisung gleichzeitig der Gleichrichter gespeist, da dieser an die Klemmleiste angeschlossen ist.

Werden zweipolige Bremsmotoren oder durch Frequenzrichter gesteuerte Motoren verwendet, so empfiehlt sich eine separate Speisung der Bremse. Dabei werden die Anschlüsse wie in den Abbildungen 4 und 5 für die Typen NBR 500-1 und SBR 440-1.

fig. 3

Tempi di intervento con raddrizzatori tipo SBR  
Time of intervention with rectifiers SBR  
Ansprchzeit mit Gleichrichtern vom Typ SBR

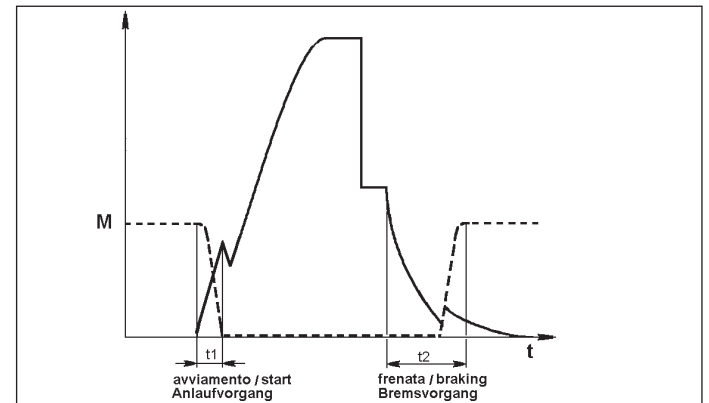


fig. 4 Frenata normale / Standard braking / Normaler Bremsvorgang

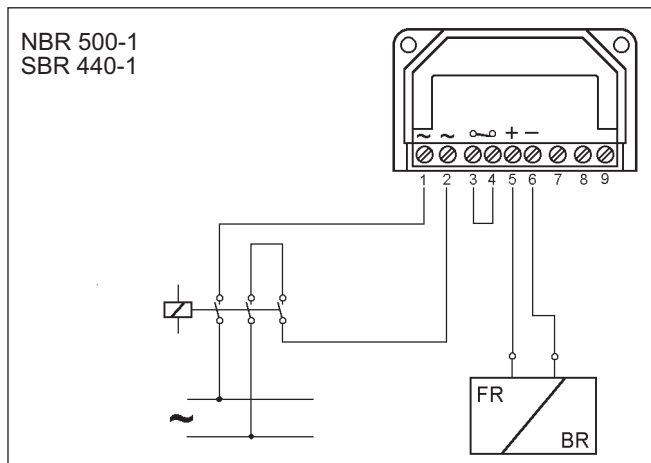


fig. 5 Frenata rapida / Fast braking / Schneller Bremsvorgang

